

Règlements du Tirage 2020 de l'association de
l'Artillerie de Montréal (site web)

2020 Raffle rules of the Artillery Association of
Montréal (site web)

Item	Règlement	Rule
1	Les participants doivent être âgés de 18 ans ou plus	Participants must be 18 of age and above
2	Le tirage aura lieu le 14 avril 2020 à 19 h au :	The draw will take place on April 14, 2020 at 7 PM at :
	Caserne militaire Côte-des-Neiges 4185 ch de la Côte-des-Neiges Montréal, Qc, H3H 1X2	
4	Les gagnants de billets d'avion, doivent remettre une copie de leurs réservations avant leur départ ou remettre une lettre signée indiquant qu'ils ont bien reçu les billets d'avions et qu'ils sont conforme à ce qui était inscrit sur le billet et dûment signé.	Airplane ticket winners must supply a copy of the booking before their departure or a signed letter indicating that they received the plane ticket as indicated on the raffle ticket.
5	Les billets de voyage aller-retour pour Amsterdam doivent être utilisés avant le 15 juin 2020 et les arrangements pris avant le 1 ^{er} mai 2020. Les gagnants se verront remettre une lettre de KLM expliquant comment faire les réservations des billets.	Tickets for Amsterdam must be used for a round-trip journey before June 15, 2020, and must be issued by May 1 st . Winners will receive a letter from KLM explaining how to make reservations.
6	Les prix peuvent être réclamés au même endroit où le tirage s'est déroulé (voir numéro 3)	Prices can be claimed at the same location as the draw will take place (see item 3)
7	À l'exception des billets pour Amsterdam, les prix doivent avoir été réclamés le 30 juin 2020 à 19 h au plus tard. Passé cette date l'organisateur n'aura aucune obligation de remettre les prix.	With the exception of the Amsterdam plane Ticket, prices must have been claimed no later than June 30, 2020, at 7 p.m. Pass that date, the organization will have no obligation to release prices.
8	Les billets pour la partie de hockey des Canadiens seront distribués aux gagnants lorsque ceux-ci seront émis par le club de hockey.	Tickets for the Canadiens' hockey game will be distributed to the winners when they are issued by the hockey club
9	Les profits seront versés à un projet éducatif sur la libération de la Hollande par les Canadiens en 1945, le mouvement des cadets, aux vétérans (Québec seulement)	Profits will be given to an educational project on the liberation of Holland by the Canadians in 1945, Cadet Corps Organization and veterans (Québec only)